

**Signers:**

<b>Name</b>	<b>Method</b>	<b>Date</b>
Larsgård, Thore	BANKID_MOBILE	2020-09-09 13:37 GMT+2
Bordvik, Marvis Bhehane	BANKID	2020-09-09 13:40 GMT+2
Sandahl, Patrick	BANKID_MOBILE	2020-09-09 14:44 GMT+2
Solholm, Ynghild	BANKID	2020-09-09 16:28 GMT+2
Reiersen, Elisabeth Kalvø	BANKID_MOBILE	2020-09-10 08:20 GMT+2
Aspesletten, Sigurd Lars	BANKID	2020-09-10 08:34 GMT+2
Haslum, Øystein John	BANKID_MOBILE	2020-09-10 11:36 GMT+2

ELINA KRANTZ

Elena Krantz

2020-09-10

**This document package contains:**

- Front page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

THE SIGNED DOCUMENT FOLLOWS ON THE NEXT PAGE &gt;

EL

# Årsregnskap

**Sabona**

**2019**



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

## Sabona Regnskap

NOTE	ANSKAFTEDE MIDLER	2019	2018
	<b>Tilskudd</b>		
	Offentlige tilskudd	0	0
9	Andre tilskudd	<u>670,000</u>	<u>710,000</u>
	<b>Sum tilskudd</b>	<u>670,000</u>	<u>710,000</u>
	<b>Innsamlede midler</b>		
9, 12	Innsamlede midler	<u>4,544,707</u>	<u>3,165,893</u>
	<b>Sum innsamlede midler</b>	<u>4,544,707</u>	<u>3,165,893</u>
	<b>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</b>		
9	- som oppfyller organisasjonens formål	444,484	338,423
	- som skaper inntekter	<u>0</u>	<u>0</u>
	<b>Sum opptjeneste inntekter fra operasjonelle aktiviteter</b>	<u>444,484</u>	<u>338,423</u>
	<b>Finansinntekter</b>	<u>155</u>	<u>584</u>
	<b>SUM ANSKAFTEDE MIDLER</b>	<u>5,659,346</u>	<u>4,214,900</u>
	<b>FORBRUKTE MIDLER</b>		
	<b>Kostnader til anskaffelse av midler</b>		
	Kostnader til innsamling av midler	158,726	257,000
	Andre kostnader til anskaffelse av midler	<u>112,478</u>	<u>124,435</u>
	<b>Sum kostnader til anskaffelse av midler</b>	<u>271,203</u>	<u>381,435</u>
	<b>Kostnader til organisasjonens formål</b>		
10	Gaver, tilskudd, bevilgninger overført til Sabona Trust	2,810,399	2,152,818
	Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet	<u>1,502,018</u>	<u>1,750,556</u>
	<b>Sum kostnader til organisasjonens formål</b>	<u>4,312,417</u>	<u>3,903,374</u>
	Administrasjonskostnader	351,315	279,880
	Finanskostnad	<u>0</u>	<u>0</u>
2, 3, 8	<b>SUM FORBRUKTE MIDLER</b>	<u>4,934,936</u>	<u>4,564,689</u>
	<b>AKTIVITETSRESULTAT</b>	<u>724,410</u>	<u>-349,789</u>
	<b>TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL</b>		
	Endring annen formålskapital	<u>724,410</u>	<u>-349,789</u>
	<b>SUM TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL</b>	<u>724,410</u>	<u>-349,789</u>



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

## Sabona Aktivitetsregnskap

NOTE ANSKAFFEDE MIDLER	2019	2018
Medlemsinntekter	0	0
<b>Tilskudd</b>		
Offentlige tilskudd	0	0
Andre tilskudd	670,000	710,000
<b>Sum tilskudd</b>	<u>670,000</u>	<u>710,000</u>
<b>Innsamlede midler</b>		
Innsamlede midler	4,544,707	3,165,893
<b>Sum innsamlede midler</b>	<u>4,544,707</u>	<u>3,165,893</u>
<b>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</b>		
- som oppfyller organisasjonens formål	444,484	338,423
- som skaper inntekter	0	0
<b>Sum opptjeneste inntekter fra operasjonelle aktiviteter</b>	<u>444,484</u>	<u>338,423</u>
<b>Finansinntekter</b>	155	584
<b>Andre inntekter</b>	0	0
<b>SUM ANSKAFFEDE MIDLER</b>	<u><u>5,659,346</u></u>	<u><u>4,214,900</u></u>
<b>FORBRUKTE MIDLER</b>		
<b>Kostnader til anskaffelse av midler</b>		
Kostnader til innsamling av midler	158,728	257,000
Andre kostnader til anskaffelse av midler	112,478	124,435
<b>Sum kostnader til anskaffelse av midler</b>	<u>271,203</u>	<u>381,435</u>
<b>Kostnader til organisasjonens formål</b>		
Gaver, tilskudd, bevilgninger overført til Sabona Trust	2,810,399	2,152,818
Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet	1,502,018	1,750,556
<b>Sum kostnader til organisasjonens formål</b>	<u>4,312,417</u>	<u>3,903,374</u>
<b>Administrasjonskostnader</b>	351,315	279,880
<b>Finanskostnad</b>	0	0
<b>SUM FORBRUKTE MIDLER</b>	<u><u>4,934,936</u></u>	<u><u>4,564,689</u></u>
<b>AKTIVITETSRESULTAT</b>	<u><u>724,410</u></u>	<u><u>-349,789</u></u>
<b>TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL</b>		
Endring grunkapital	0	0
Endring formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner	0	0
Endring formålskapital med selvpålagte restriksjoner	0	0
Endring annen formålskapital	724,410	-349,789
<b>SUM TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL</b>	<u><u>724,410</u></u>	<u><u>-349,789</u></u>



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

## Sabona Balanse pr 31. desember

NOTE	EIENDELER	2019	2018
	<b>Anleggsmidler</b>		
	Anleggsmidler	0	0
	<b>Sum varige driftsmidler</b>	<u>0</u>	<u>0</u>
	<b>Omløpsmidler</b>		
	<b>Fordringer</b>		
	Fordringer på samarbeidspartner	0	0
7	Andre fordringer	<u>5,700</u>	<u>41,688</u>
	<b>Sum fordringer</b>	<u>5,700</u>	<u>41,688</u>
5	<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>	<u>1,513,665</u>	<u>790,803</u>
	<b>Sum omløpsmidler</b>	<u>1,519,365</u>	<u>832,491</u>
	<b>SUM EIENDELER</b>	<u>1,519,365</u>	<u>832,491</u>



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

A handwritten signature in blue ink, appearing to be the initials "ON".

## Sabona Balanse pr 31. desember

NOTE	FORMÅLSKAPITAL OG GJELD	2019	2018
	<b>Formålskapital</b>		
	<b>Grunnkapital/Formålskapital</b>		
	Grunnkapital	100,000	100,000
	Øvrig formålskapital	1,171,947	447,535
	Annen innskutt egenkapital	<u>0</u>	<u>0</u>
6	<b>Sum grunnkapital / formålskapital</b>	<u>1,271,947</u>	<u>547,535</u>
	<b>Gjeld</b>		
	<b>Kortsiktig gjeld</b>		
	Leverandørgjeld	12,686	29,538
	Skyldig offentlige avgifter	111,585	106,162
	Annen kortsiktig gjeld	<u>123,147</u>	<u>149,256</u>
	<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<u>247,418</u>	<u>284,956</u>
	<b>Sum gjeld</b>	<u>247,418</u>	<u>284,956</u>
	<b>SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>	<u><u>1,519,365</u></u>	<u><u>832,491</u></u>

NB: Se digital signaturside for godkjente signaturer.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

# Sabona

## Noter til regnskapet 2019

### Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Aktivitetsbasert regnskapsoppstilling er benyttet.

#### Omløpsmidler og kortsiktig gjeld

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Inntektsføring

Alle inntekter, inkludert innsamlede midler og gaver resultatføres når det mottas.

Stiftelsen driver utviklingsprosjekter i Zimbabwe. Formålet med stiftelsen er å skaffe til veie midler samt bistå med oppfølging og organisering av prosjekter. Stiftelsens forbruk av midler fordeles etter grunnleggende prinsipper for ideelle organisasjoner, jfr. standarder for god regnskapsskikk (GRS) for ideelle organisasjoner. Midlene samles inn av Sabona gjennom ulike arrangementer og fadderordning. Inntektsføringen skjer ved overføringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Fordeling kostnader

Som kostnader knyttet til anskaffelse av midler føres spesifikke kostnader i forbindelse med innsamling av midler. Øvrige kostnader vedrører stort sett kostnader knyttet til administrasjon av den generelle driften av organisasjonen. Lønn til personell fordeles etter forbrukt tid.

#### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta omregnes til balansedagens kurs.

#### Skatter

Organisasjonen er en ideell organisasjon som er unntatt skatteplikt etter skattelovens §2-32.

### Note 2 Lønnskostnad

I 2019 var det 3 ansatte i Sabona.

Lønnskostnad	2019	2018
Lønn	1 302 041	1 461 032
Arbeidsgiveravgift	194 741	216 512
Pensjonskostnader	82 075	62 359
Andre ytelser	7 686	12 131
<b>Sum</b>	<b>1 586 543</b>	<b>1 752 034</b>

Stiftelsen har opprettet tjenestepensjonsordning som tilfredsstiller lovens krav.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Ol'.

### Note 3 Ytelse til ledende personer

#### Ytelser til ledende personer

	Lønn	Pensjonskostnader	Andre lønnskostnader
Daglig leder	570 000	39 900	2 000
Styret	-	-	-

### Note 4 Revisjonshonorar

Kostnadsført revisjonshonorar for 2019 til AB Revisjon AS utgjør kr. 31 250.

### Note 5 Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetreksmidler med kr. 50 043. Skyldig skattetrekk er kr. 50 027.

### Note 6 Grunnkapital

Grunnkapital/formålskapital	2019	2018
Grunnkapital	100 000	100 000
Øvrig formålskapital	1 171 947	447 535
Sum grunnkapital/ formålskapital	1 271 947	547 535

### Note 7 Kundefordringer

Kundefordringer er vurdert til pålydende, nedskrevet med forventet tap på fordringer. Det er ikke tapsført kundefordringer i løpet av 2019.

	2019	2018
Kundefordringer til pålydende	5 700	41 688
Avsatt til dekning av usikre fordringer	0	0
Sum	5 700	41 688

### Note 8 Kostnader etter art

Kostnader etter art fordelt etter regnskapslovens tradisjonelle oppstillingsplan.

	2019	2018
Personalkostnader	1 590 208	1 767 433
Andre driftskostnader	534 329	640 306
Finanskostnader	0	0
Sum kostnader	2 124 537	2 407 739

### Note 9 Tilskudd og gaver

Tilskudd og gaver var totalt pålydende kr 5 659 192 kroner i 2019. Kr 444 484 kroner ble samlet inn på arrangementer.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25



Oversikt over de mest vesentlige gavene og tilskuddene:

Verdane Foundation AS	kr 600 000
Kavlifondet	kr 500 000
Gjønnnes AS	kr 300 000

## Note 10 resultatregnskap Sabona Trust Zimbabwe

		2019	2018
Overføring til Sabona Trust Zimbabwe	NOK	2 224 244	2 152 818
Andre inntekter		0	121 599
<b>Programområdet</b>			
Helse		229 011	39 453
Utdanning		1 102 314	1 795 700
Landbruk og vann		132 898	152 570
Utvikling, kultur og sport		186 164	109 214
Prosjektadministrasjon		98 877	37 857
Sabona Development Centre		91 511	90 605
Andre driftskostnader		237 996	11 747
Finanskostnader		44 132	34 266
<hr/>			
Endr. kontantbeholdning Sabona Trust*		101 341	3 006
NOK/USD kurs		8,80	7,98

\* Sabona Trust har en kontantbeholdning på USD 11 516 per 31.12.2019

## Note 11 Innsamlings-, administrasjons- og formålsprosent

	2019	2018	2017	2016	2015
Innsamlingsprosent	97 %	92 %	95 %	96 %	96 %
Administrasjonsprosent	7 %	6 %	6 %	5 %	5 %
Formålsprosent	87 %	86 %	88 %	83 %	90 %

## Note 12 Innsamlede midler

Innsamlende midler er til sammen kr. 4 544 707. Dette er tilskudd fra bedrifter, faddere og andre givere gjennom året.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
D14D08A1EB42482E9C2A4C8D1AEAFF25

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'E' followed by a cursive flourish.